

**lütfen
saklayınız!**



Yatak Odası Takımları
Yemek Odası Takımları
Genç Odası Takımları
Bebek Odası Takımları



Vestiyerler

Masalar

Sehpalar

Sandalyeler



Şifoniyer

Vitrinler

Gümüşlükler

Tv Sehpaları



Dolaplar

Karyolalar

Kitaplıklar

Bilgisayar Masaları



Garanti Belgesi ve

Kullanım Klavuzu

User's Guide



Gebrauchsanweisung

Guide De L'utilisateur



Руководство Пользователя



دليل المستخدم

 **istikbal**

Her ev güzeldir

KULLANIM KLAVUZU

Değerli Müşterimiz;

Yapmış olduğunuz isabetli seçimden dolayı sizi kutlar, bize duyduğunuz güvene teşekkür ederiz. Sadece ülkemizde değil, dünyanın bir çok ülkesinde de güvenilen ve tercih edilen bir marka olmayı başaran İstikbal, en güvenli ürünleri sizlere sunmaya devam ediyor. Amacımız İstikbal ürünleriyle uzun yıllar ilk günkü dostluğunuzu sürdürmeniz ve ürünlerimizden maksimum faydayı sağlamanızdır. Bu nedenle, ürünü kullanmaya başlamadan önce mutlaka hazırlanmış olan bu klavuzun tamamını dikkatlice okumanızı ve saklamanızı tavsiye ederiz.

Genel Bilgiler

- Mobilyalarınız hayatınıza kolaylık, estetik ve konfor duygusu kazandırma üzere tasarlandı. Geleneksel ahşap işçiliğinin titiz anlayışı modern çizgilere yansıtıldı.
- Mobilyalarınızın üretildiği İstikbal Mobilya San.ve Tic. A.Ş. ISO 9001: 2000 Kalite Yönetim Sistem Belgesine, TSE TS ISO 45001 İş sağlığı ve İş Güvenliği Yönetim Sistem Belgesi, TSE-ISO-EN 14000 Çevre Yönetim Sistem Belgesi ve TSE Ürün Kalite Belgesi'ne sahiptir.
- Markamız satış sonrası servis hizmeti vermektedir.
- Mobilyalarınızda kullanılan Yonga Levhalar ; Süperfain, serbest formaldehit miktarı düşük TS 4894 EN 120 Standartlarına uygun birinci sınıf malzemedir.
- Mobilyalarınızın bazı bölümlerinde birinci sınıf MDF malzeme kullanılmaktadır.
- Tüm çekmece kutuları PVC Folyo kaplıdır.
- Kolay hareket edebilen çekmece raylarına sahiptir.
- Sandalyelerimizde birinci sınıf kayın papelden imal edilmiş olup, bükme teknolojisine şekillendirilmiş, uzun ömürlü sağlam gövde yapısına sahiptir. Ayrıca demonte olma özelliği ve kolay yedek parça bulma özelliğine sahiptir.
- Garanti kapsamından yararlanabilmeniz için garanti belgesini yetkili satıcıya, satın aldığınız anda veya montaj yapıldıktan sonra doldurarak onaylatınız.
- Kullandığınız ürünü Gümrük ve Ticaret Bakanlığınca belirlenen kullanım ömrü 10 yıldır. Bu süre garanti süresi içinde ve dışında verilecek montaj, bakım onarım hizmetleri için yeterli teknik kadro, takım, tesisat ile bakanlıkca belirlenen miktarda yedek parça bulundurulacak süreyi kapsamaktadır.

Genel Temizlik Önerileri

- Mobilyalarınızın temizliğini özel mobilya temizleyicisi maddeler veya nemli yumuşak bir bezle yapınız ve kurulayınız.
- Temizlik için kesinlikle asit, baz içerikli maddeler ve sert cisimler kullanmayınız.
- Cam – ayna gibi yüzeylerde oluşan lekeleri kuru yumuşak bir bezle siliniz. İnatçı lekeler duru sıcak suya batırılarak iyice sıklmış guder ile temizlenmelidir. Alt yüzeyde su damlacıkları kalmamasına dikkat ediniz.
- Mobilyalarınızın yüzeyine dökülen sıcak veya soğuk her türlü sıvıyı derhal siliniz ve kurulayınız.

Krom Kaplı Ürünlerin Kullanım, Bakım ve Temizlik Önerileri

- Krom-Nikel kaplı parçalar nemsiz ortamda renk değiştirmez ve paslanmaz. Ürünler asidik ortamlardan uzak tutulmalıdır. Zaman zaman kuru bir bezle silinerek parlattılmalıdır. Rengi değişmeye başlayan parçalar , toz vim ve kuru bez ile silinerek tekrar parlaklık kazandırılabilir.
- Parlatma tozları veya toz vim bulunmadığı durumlarda ; Sodyum Carbonat ve kuru bez ile ovulmalı ve parlatılmalıdır.
- Krom-Nikel kaplı ürünlerin temizliği , nemli bez ile yapılacaksa , muhakkak ardından kuru bezle silinmelidir.
- Kullanılan parlatma ürünlerinin alerjik ciltlere zarar vermemesi için, işlem esnasında eldiven kullanılması ve nefes alıp verirken temizlik maddelerinden uzak durulması önerilir.

KULLANIM KLAVUZU

Doğal Ahşap Kaplı Ürünlerin Kullanım, Bakım ve Temizlik Önerileri

- Doğal Ahşap Kaplı ürünler , kuru bezle silinmemelidir. Ürünün yüzeyindeki toz kuru bezle silindiği takdirde ahşap boyasında çizilmelere neden olacağından, hafif nemli bir bez yardımıyla temizleme yapılmalıdır.
- Doğal Ahşap Kaplı ürünlerin yüzeyi , alkol, aseton, tiner vs. kimyasal çözücüler ile temas ettirilmemelidir.
- Doğal Ahşap Kaplı ürünlerin boya kaplaması yüzeyine , kesici, çizici vs. (anahtar gibi) maddeler atılmamalıdır.
- Doğal Ahşap Kaplı ürünler , direkt güneş ışığına maruz kalacak bölümlerde bulundurulmamalıdır.
- Doğal Ahşap Kaplı ürünlerin yüzeyine direkt olarak yüksek sıcaklıktaki maddeler konulmamalıdır. (çaydanlık, tencere vs.)
- Farklı üretim tarihli ürünlerde renk tonu farkı olabilir. Aynı ürünün değişik parçalarında görülebilecek ton farkının nedeni ise doğal kaplama malzemesinin farklı desenine kaplanmış olmasıdır. Ayrıca , ağacın yapısı, damar yapısı, yetiştiği baki, iklim gibi etmenlere bağlı olan bu durum bir hata olarak algılanmamalıdır.
- Ürün yüzeyine , çıkartma etiket ve/veya poster yapıştırılmamalıdır.

Ürünlerin Kullanım, Bakım ve Temizlik Önerileri

- Cam kapaklı ünitelerin camları sert ve hızlı bir şekilde kapatılmamalıdır.
- Kitabeli masalarda, kitabe bölümü açık konumda taşıma işlemi yapılmamalıdır.
- Şifonyer, komodin gibi çekmeceli ünitelerin taşıma işlemi, çekmece tarafına yatay olarak yapılmamalıdır.
- Pantolonluk ve gravatlık bulunan ünite bölümlerinde dolap kapakları 90° açıldıktan sonra pantolonluk ve gravatlık çekilmelidir.
- Kitabeli masa açma-kapama işlemi tek taraflı (tek köşeden) yapılmamalıdır.
- Ürünler kalorifer vs. ısıtıcılardan en az 30-40 cm mesafede bulundurulmalıdır.
- Elektrikli aksesuarlar uzun süre açık konumda bırakılmamalıdır.
- Ünitelerin ahşap boyalı parçalarının yüzeyine çıkartma etiket ve/veya poster yapıştırılmamalıdır.
- Ürün dizaynında yer alan yapıştırma poster ve çıkartmaların temizliği , poster yapıştırılan bölgeden çıkarılmadan (temas kesilmeden) yapılmalıdır.
- Üniteler kullanım amaçları dışında kullanılmamalıdır. Örneğin ; Kitabeli masa üzerine oturulmamalı, sehpa, plazma tv üniteleri üzerine basılarak çıkılmamalıdır.
- Ürünlerde (özellikle kapaklı ünitelerde) ; Yonga levha, melamin kaplı yonga levha ve mdf'nin yapısal özelliği olan bir koku hissedilebilir. Bu durum ürünün kalitesiyle alakalı olmayıp malzemenin yapısından kaynaklanmaktadır. Havalandırma yapılarak giderilebilir.
- Çoklu çekmeceye sahip ürünlerde (şifonyer ,komodin gibi) çekmeceleri ve kapakları aynı anda açmayınız. Ağırlık merkezinin kaymasına neden olarak devrilebilir.
- Mobilyalarınızın kapaklarında kullanılan menteşelerin sağlam olup olmadığını aralıklarla kontrol ediniz. Böylece kapakların düşmesini önleyebilirsiniz.
- Mobilyalarınızı iterek veya sürükleyerek taşımayınız. Hareketli parçaları ve demonte ürünleri mutlaka sökerek taşıyınız.(raf,kapak gibi)
- Monteli ürünleri taşıırken veya yer değiştirirken mutlaka çekmece açılma yönünün tersi istikamette eğerek taşıyınız. (çekmeceler açılarak düşebilir.)
- Ürünler başka bir yere taşınacağı zaman öncelikle elektrik prizine takılı olup olmadığını kontrol ediniz. Bağlantı varsa prizle bağlantıyı ayırınız.
- Çekmeceleri açık bırakmayınız. (Küçük çocuklar açık çekmecelere basarak devrilmesine neden olabilir.)
- Mobilyanızda bulunan aydınlatma sistemleri sürekli kullanıma uygun değildir. (gece lambası vs.)
- Gardroplar elbise muhafazası için tasarlanmış ürünlerdir. Aski ve raflara uygun olmayan ürünleri asmayınız ve koymayınız.

KULLANIM KLAVUZU

- Bebek karyolasının yan korkulukları ayarlanabiliyorsa ve çocuğunuzu kontrolsüz olarak bebek karyolasında bırakıyorsanız, yan korkulukların en yüksek konumda olmasına dikkat ediniz.
- Ranza ürünlerde, üst yatak bölümüne çıkmak amacıyla merdiven bulunmaktadır. Küçük çocukların, üst yatak bölümüne çıkarken, merdiven basamaklarına tek tek bastığından ve merdiven korkuluğuna tutunarak çıktığından emin olunuz.
- Bebek karyolası üzerinde çocuğunuzun tutarak tırmanacağı, yutacağı, asılacağı ve elbisesinin takılacağı hiçbir parça bulundurmaz.
- Bebek karyolasında, yatak üzerinde korkuluk üst seviyesine kadar olan mesafenin 485 mm'nin altında olmamasına dikkat ediniz. Başucu parçalarında belirtilen yatak yükseklik seviyesini aşmayınız.
- Bebek karyolasını ısı yayan cisimlerden uzak tutunuz.
- Sallanır bebek karyolalarında kilit mekanizmasını sallama işlemi dışında kapalı pozisyonda tutunuz. Bebek karyolası yanına, çocuğun merdiven olarak kullanabileceği eşyaları bırakmayınız.
- Kitaplıklarınızı mümkün olduğunca sağlam bir nesneye dayayınız.
- Kitaplıklarda ağır cisimleri alt raflara, hafif cisimleri üst raflara yerleştiriniz.
- Çalışma masası tekerleri hareketli ise başka yerlere taşıma işlemi dışında tekerlerin kapalı konumda olmasına dikkat ediniz.
- Ranza ürünlerin üst yatak kısmında, yatak üstünden korkuluk üst seviyesine olan mesafenin min. 160 mm olmasına dikkat ediniz. (6 yaşından küçük çocuklar için üst ranzanın düşme tehlikesi oluşturduğunu göz ardı etmeyiniz.)
- Gardrop üstleri yüklük olarak kullanılmaz. Katlanır yatak, yorgan ve yastıklarınızı ve diğer yüklerinizi gardrop üstlerine koymayınız.
- Sifonyer, tuvalet masası, vitrin ve büfelerde bulunan geniş ve 2 adet kulpu kullanılan ürünlerde; çekmeceyi açıp kapatırken her iki kulpu birden kullanınız. Tek kulptan açma işleminde çekmece rayı dengesiz hareket edecek ve düşük performans sergileyecektir.
- Çalışma masası klavyelerini aşırı yük ve darbeden koruyunuz. (max:5 kg)
- Çekmeceli ünitelerde, çekmece içerisine yapıştırılan max. ağırlık etiketlerine uyunuz.
- Yemek masaları, tuvalet masaları, komodin, büfe gibi yatay zeminlerde ıslak bardak veya sürahi bırakmayınız. Sıcak çaydanlık, tencere gibi malzemeleri direk ünite üzerine temas ettirmeyiniz.
- Kullanıma bağlı zamanla oluşabilecek, ürünlere göre değişiklik gösterebilecek basit onarım gerektiren detay ayarlarda yetkili istasyondan yardım isteyiniz.
- Yer değişikliği yapılıcağında ürünler monteli ise demonte hale getirilerek taşınması ve ikame yerde kurulması hususunda yetkili servisten yardım alınız.
- Montaj, satıcı yükümlülüğündedir. Montaj klavuzu her ürün ve ünitenin paketi içerisinde yer almaktadır.

Deprem, sel, yangın vb. doğal afetlerde meydana gelebilecek riskleri en aza indirmek için gerekli tüm dikkat ve özeni gösteriniz. Özellikle deprem sırasında devrilererek, düşerek ya da kayarak risk oluşturabilecek eşyaları sabitleyiniz. Eşyanın sabitlenmesinde elektrik ve tesisat borularının yerlerinin belirlenmesi, eşyanın cinsine ve ağırlığına uygun bağlantı elemanlarının seçimi, dübel vida vb. sabitleme elemanlarının seçimi ve dengesinin korunması önemlidir. Risklerin azaltılmasında; Ağır ve yüksek eşyaları daha güvenli olacağı alanlara taşımak, sürekli kullanılan mobilyaları pencerelemeden uzak alanlara yerleştirmek ve raflı mobilyalarda alt raflara ağır, üst raflara daha hafif eşyalar koymak uygulanacak basit önlemlerdendir. Satıcı tarafından verilecek montaj hizmeti sırasında talep edilmesi halinde, doğal afetler sırasında meydana gelebilecek risklerin azaltılmasına yönelik uyumlu bazı mobilyalarda sabitleme aparatlarının temin edilmesi ve ilgili eşyaların bu aparatlarla duvara sabitlenmesine yardım sağlanacaktır.

KULLANIM KLAVUZU

Sandalye Ürünlerin Kullanım, Bakım ve Temizlik Önerileri

- Deri Sandalyeler, sabunlu bez ile silinerek temizlenmelidir. (deri döşemeli bölümler)
- Sandalye ahşap bölümleri alkol ihtiva eden herhangi bir temizlik maddesi ile silinmemelidir.
- Sandalyeler asıl fonksiyonları dışında kullanılmamalıdır.
- Sandalyeler aşırı sıcak-soğuk ortamlardan maddelerden ve direkt güneş ışığından korunmalıdır.
- Sandalyelerin ömrünü uzatmak ve rahat bir kullanım sağlamak amacıyla belirli aralıklarla bağlantıların kontrol edilerek gevşek bağlantıların sıkılması uygun olacaktır.
- Sandalye kullanım aşamasında iki ayak üzerine yük uygulanmamalıdır. (öne-geriye, sağa-sola) Yük dört ayak üzerinde uygulanmalıdır.
- Sandalyelerin döşemeli bölümleri, kesici ve delici aletler ile temas ettirilmemelidir.
- Ürünler kalorifer, soba vs. ısıtıcılardan en az 30-40 cm mesafede bulundurulmalıdır.
- Sandalyelerin taşınması esnasında sürüklenmemesi, zemin ile teması kesilerek taşınması gerekmektedir.
- Sandalyelerin ayaklarında bulunan, zeminin aşınmasını önleyen plastik pabuçlarının ayak üzerinde olduğundan emin olunuz.
- Sandalyelerin temizliğinde (ahşap, metal ve döşemeli bölümler) asit-baz içerikli maddeler ve sert cisimler kullanılmamalıdır.
- Sandalyenin üzerine dökülen sıcak-soğuk her türlü sıvının derhal silinmesi ve kurulanması gerekmektedir.

Aydınlatma Cihazı Güvenlik Talimatı

1. Aydınlatma cihazınız bir oyuncak değildir, küçük çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
2. Aydınlatma cihazınızın kablosu küçük çocuklardan uzak tutulmalıdır, boğulma tehlikesi olabilir.
3. Aydınlatma cihazınız ve kablosu, sadece kuru mekanlarda ve ev içi kullanıma uygundur; dış mekanda ve ıslak zeminde kullanmayınız. Aydınlatma cihazınızı ve kablosunu kesinlikle ıslak ellerle tutmaya çalışmayınız.
4. Aydınlatma cihazınız, Avrupa Birliği'nin 2004/108/EC Elektromanyetik Uyumluluk ve 2006/95/EC Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygun ve CE işaretlidir.
5. Aydınlatma cihazının tamiri ancak yetkili servislerimize müracaat edilerek yaptırılmalıdır. Yanlış tamir işlemleri kullanıcı için tehlike oluşturabilir. Yetkili servis dışında yapılan tamir ve bakımlar sonrasında oluşacak her türlü hasar ve sorundan İstikbal Mobilya San. ve Tic. A.Ş. sorumlu değildir.
6. Aydınlatma cihazının kullanımı; küçük çocukların veya fiziksel, ruhsal, beyinsel yetenekleri düşük veya deneyimi ve bilgi düzeyi eksik kişilerin kendi güvenliklerinden sorumlu olan bir kişi tarafından gözetilmedikçe uygun değildir.
7. Aydınlatma cihazını uzun süre açık konumda bırakmayınız. Aydınlatma cihazınız, gece lambası gibi sürekli kullanıma uygun değildir.
8. Mobilyanızı başka bir mekana taşıyacağınız zaman öncelikle, aydınlatma cihazınızın elektrik prizine takılı olup olmadığını kontrol ediniz. Bağlantı var ise prizle bağlantıyı ayırınız.
9. Aydınlatma cihazının fişini prizden çekerken kesinlikle kablosundan tutarak çekmeye çalışmayınız. Cihazın fişini prizden çekmek için her zaman cihazın fişinden tutarak çekiniz
10. Aydınlatma cihazınızın eğer kablosu, fişi veya herhangi bir parçası arızalı ise kesinlikle kullanmayınız.

LÜTFEN DİKKAT!..

Kullanım ömrünü tamamlayan Mobilya ve Aksesuarları (cam, metal aksesuarları, aydınlatma ekipmanları tekstil ve ahşap esaslı olup tehlikeli atık sınıfına girmemektedir.) Yerel Yönetmeliklere uygun bertaraf edilmelidir.

GARANTİ VE KULLANIM KILAVUZU ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayi, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı - üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın garanti süresi ile sınırlıdır.
4. Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. "Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - a) Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - b) Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - c) Tamirinin mümkün olmadığını, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi, durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir."
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü' ne başvurulabilir. Satıcı, üretici, bayi, acente ile yaşanabilecek sorunlarda her türlü şikâyet ve itiraz konusu başvurular tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

8. Tüketicinin seçilebilir hakları

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

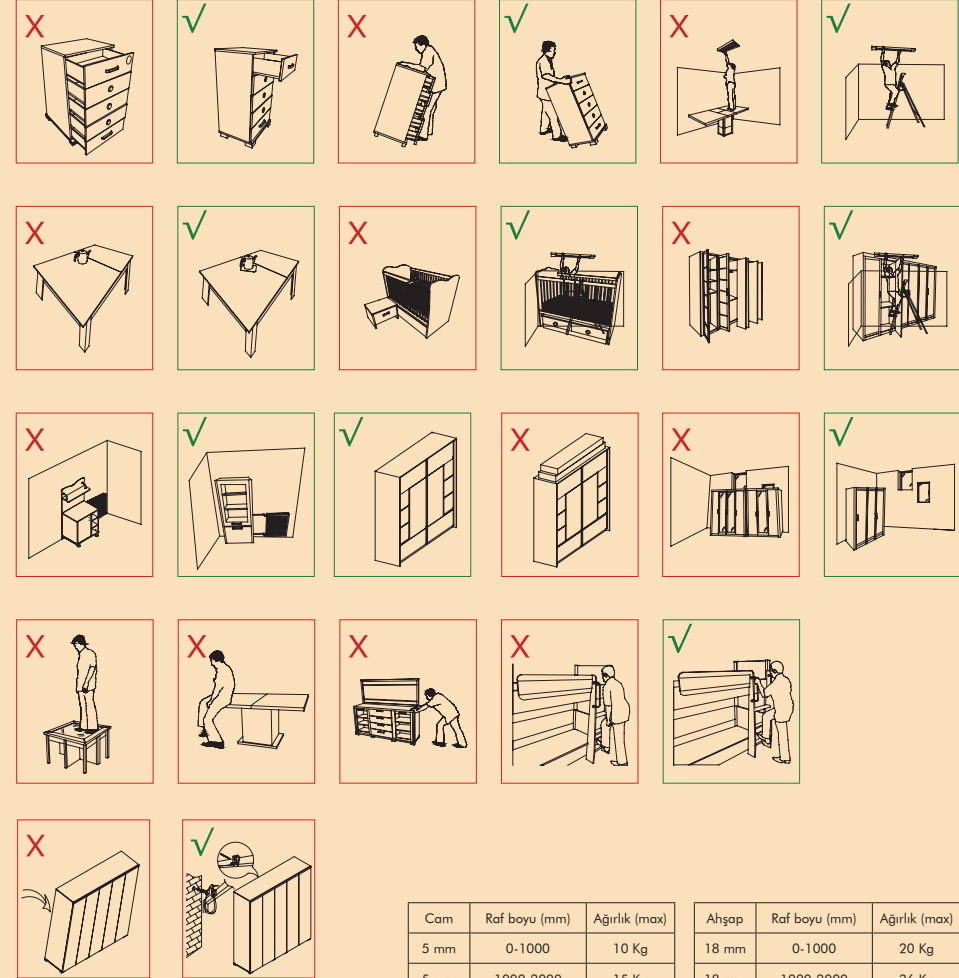
- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıyokup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
- seçilebilir haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

* Bu belgenin Türkçe kısmında yer alan garanti şartları Türkiye Cumhuriyeti sınırları dahilinde geçerlidir.

Lütfen Dikkat: (Aşağıdaki maddeler garanti kapsamı dışındadır.)

- Ürünün montajının, yetkili servis elemanları dışında, ehil olmayan kişilerce yapılması,
 - Temizlikte, ürüne zarar verebilecek madde ve gereçlerin kullanılması,
 - Nakliye işlemi (tüm taşımalar), firma sorumluluğu haricinde yapılıyorsa, bu sırada oluşabilecek diğer hasarlar,
 - Yanlış kullanımdan doğan hasarlar (mobilya yüzeyinin çizilmesi, ezilmesi, kırılması vb. durumlar),
 - Kullanım önerilerine aykırı davranışlar sonucu oluşabilecek diğer hasarlar,
 - Ürünün yetkisiz kişiler tarafından tamirinin yapıldığının belirlenmesi,
 - Ürün üzerinde imalatımızda olmayan parçaların monte edildiğinin belirlenmesi.
- İstikbal ürünlerini tercih ettiğiniz için teşekkür eder, ürününüzü iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

UYGULAMA RESİMLERİ



Cam	Raf boyu (mm)	Ağırlık (max)
5 mm	0-1000	10 Kg
5 mm	1000-2000	15 Kg
6 mm	0-1000	10 Kg
6 mm	1000-2000	20 Kg
8 mm	0-1000	15 Kg
8 mm	1000-2000	30 Kg

Ahşap	Raf boyu (mm)	Ağırlık (max)
18 mm	0-1000	20 Kg
18 mm	1000-2000	36 Kg
22 mm	0-1000	25 Kg
22 mm	1000-2000	44 Kg



ÜRÜNLE İLGİLİ BİLGİLER

Satın Alınan Mamülün

Modeli: _____
Rengi: _____
Parti No: _____
Satış Tarihi: _____

Satıcı Firma

Ünvan: _____
Adres: _____
Tel.-Faks: _____
Fatura Tarihi ve No: _____
Teslim Tarihi ve Yeri: _____
Satıcı Firma Kaşesi: _____
Satıcı Firma İmzası: _____

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzde meydana gelebilecek arızalar için önce, bulunduğunuz bölgedeki servisimize başvurunuz. Servisimiz, arıza karşısında yetersiz kaldığı takdirde, şikâyetinizi son sayfada iletişim bilgileri verilen Tüketici Hizmetleri Servisi'ne bildiriniz. Arıza, en kısa zamanda giderilecektir. Lütfen, garanti belgenizi, yetkili satıcıya, ürününüzü satın aldığınız anda onaylatınız. Ve ürününüzün kullanımı ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen Yetkili Satıcınıza başvurunuz.

İSTİKBAL MOBİLYA

SAN. ve TİC. A.Ş.

Organize San. Böl. 37. Cad. No. 24 - KAYSERİ
Tic. Sic. No: 15121 Mimarşinan V.D. 481 005 41 94

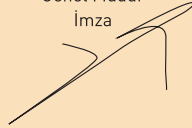
Kalite Yönetim Müdürü

İmza



Genel Müdür

İmza



USER'S GUIDE

Dear Customer,

Congratulations on your knowledgeable purchase. Thank you for your trust in our products. İstikbal continues to present safe and trusted products throughout the world. Our aim is to provide products that maintain our friendship over the years, products that provide maximum benefit and function for many more years to come.

Please read this User's Guide and Guarantee Certificate carefully before using your product. We recommend keeping this brochure. General Information

- This furniture was designed to add ease, beauty and comfort to your life. The traditional fine wood workmanship is reflected onto modern designs.
- İstikbal Furniture Industry and Trade Company has ISO 9001:2000 Quality Administration System Certificates and TSE Product Quality Certificates.
- Your product is manufactured from Superfain wood panels that contain low levels of formaldehyde and are first class materials that are in conformity to TS 4894 EN 120 Standards.
- Some parts of your furniture are made of first class MDF.
- All drawers are PVC coated.
- All drawers have easily mobile parts.
- Our chairs are made of first class multi layered beech wood that has been shaped with a special bending technology and have a long lasting durable structure. Our chairs are knock-down and have easy to find spare parts.
- The life span of this product as determined by the Ministry of Customs and Trade is 10 years.

General Cleaning Instructions

- Clean your furniture with special furniture cleaners or a moist soft cloth and make sure to dry afterwards.
- Do not use cleaning agents containing acid or base. Do not use sharp objects for cleaning.
- Clean glass and mirror surfaces with a soft dry cloth. For stubborn stains, use a buckskin cloth dipped in clean hot water and wrought out. Make sure not to leave water drops on bottom surfaces.
- Wipe and clean your furniture immediately in case of any sort of hot or cold liquid spills.

The Cleaning-Care and Suggestions for Use on Chrome Plated Products

- Chrome-nickel plated parts will not change color or rust in non-humid mediums. Keep these products away from acidic mediums. Shine chrome-nickel plated parts by wiping with a dry cloth. Discolored parts can be wiped with a dry cloth and powder form cleaning agent.
- In case shining powders and powder form cleaners are not available, sprinkle sodium carbonate on a dry cloth and wipe these parts to shine.
- In case chrome-nickel plated parts are cleaned with a moist cloth, make sure to wipe dry afterwards.
- In order to prevent allergies by use of shining agents, use gloves and carry out cleaning in a well ventilated area.

The Cleaning-Care and Suggestions for Use of Natural Wood Veneer Products

- Wipe natural wood veneer products with a dry cloth. Wiping away dust just with the use of a dry cloth may cause scratches on the surface so the use of a lightly moist cloth is recommended.
- Natural wood veneers must never come in contact with alcohol, thinner, or any chemical solvents.
- Take care not to throw sharp objects that may scratch (ex: keys) the paint coated surface of natural wood veneers products.
- Do not place natural wood veneer products where they are directly or indirectly under direct sunlight.

USER'S GUIDE

- Do not place hot objects (ex: kettle, pot, iron) directly on natural wood veneer products.
- Color differences may occur for products manufactured at different times. The color variances that may visible on different parts of the same product may be because the natural veneer layer is coated in a different design. Also factors such as the age and vein structure of the tree, as well as environment where it was raised effect the design and color of the veneer and variances should not be treated as faults.
- Do not glue or stick any stickers or posters on the product surface.

Pay close attention and care to minimize all risks associated with earthquakes, floods, fires and natural disasters. Fasten furniture with potential to tilt, fall over or slip, especially during earthquakes. In determining the position of the furniture to be fixed in place, pay attention to important matters like position of electrical connections and plumbing pipes, selecting the right kind of fasteners like bolts and screws, appropriate to the furniture type, so that the furniture remains stable. Some of the simple precautions we can practice to minimize risks include moving heavy and tall furniture to safer areas, keeping furniture we use often away from windows, placing heavy objects on bottom shelves and placing lighter objects on top shelves. In case requested during the assembly service provided by the seller, necessary apparatus and service for fastening applicable furniture to the walls may be provided in order to minimize the risks associated with natural disasters.

The Cleaning-Care and Suggestions for Use for Chair Products

- The leather upholstery parts of chairs should be wiped clean with soapy cloth.
- Do not use any products containing alcohol to clean the wooden parts of chairs.
- Do not use chairs in any way that is not appropriate to its purpose.
- Keep chairs from extreme heat and cold as well as direct sunlight.
- In order to extend the use life of chairs as well as their comfort, make sure to control connections periodically and fasten loose connections as necessary.
- Do not place weight on chairs standing only on two legs (front, back, right-left). Place weight on chairs only when standing firmly on four legs.
- Do not place the upholstered parts on chairs in contact with sharp objects.
- Keep chairs at least 30-40 cm away from heaters, panel radiators, or other sources of heat.
- In order to prevent scratches, do not push or drag chairs while moving.
- Make sure the plastic stoppers at the tip of chair legs remain intact in order to prevent scratches.
- Do not use acidic or basic cleaning agents on the wood, metal or upholstered parts of chairs. Do not use sharp objects for cleaning.
- Wipe away any hot or cold spills immediately.

Lighting equipment Safety Instructions

1. The lighting equipment is not a toy, must not be used by small children.
2. Keep the lighting equipment cable away from small children, to guard against risk of suffocation.
3. Your lighting equipment and cable are appropriate for use only in dry areas and inside the home; do not use in wet areas. Do not hold lighting equipment and cable with wet hands.
4. Your lighting equipment conforms to European Union 2004/108/EC Electromagnetic Conformity and 2006/95/EC Voltage Regulations and bears the CE mark.
5. Repairs for the lighting equipment may only be carried out by authorised service points. Wrong repairs may be a safety danger for users. Istikbal Furniture Industry and Trade Company will not be held liable for any damages as a result of wrongful repairs made by anyone other than authorised service dealers.
6. The operation and use of lighting equipment by small children or those who are physically, psychologically or mentally challenged or have inadequate knowledge without the guidance of someone who is responsible for their safety present is not appropriate.
7. Do not leave your lighting equipment in operation for long periods of time. The lighting equipment is not appropriate for continuous use like a night light.

8. When moving your Furniture, make sure to check whether or not the lighting equipment is hooked up to an electric socket. Disjoint from the socket previous to moving furniture.
9. Do not pull by the cable while disjointing from the socket. Disjoint from the socket by hold ing from the plug of the lighting equipment.
10. Do not use under any circumstance if the cable, plug or any part of the lighting equipment is damaged.

ATTENTION PLEASE !...

Furniture and related accessories that are no longer in use (glass and metal accessories and lighting equipment are textile and wood based products and are not classified as dangerous waste) should be disposed of in a suitable manner in conformity with local regulations.

APPLICATION PICTURES

Glass	Shelf Length (mm)	Weight (max)	Wooden	Shelf Length (mm)	Weight (max)
5 mm	0-1000	10 Kg	18 mm	0-1000	20 Kg
5 mm	1000-2000	15 Kg	18 mm	1000-2000	36 Kg
6 mm	0-1000	10 Kg	22 mm	0-1000	25 Kg
6 mm	1000-2000	20 Kg	22 mm	1000-2000	44 Kg
8 mm	0-1000	15 Kg			
8 mm	1000-2000	30 Kg			

GEBRAUCHSANWEISUNG

Sehr geehrte (r) Kundin (e),

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb des Produkts und danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Istikbal ist nicht nur in der Türkei eine führende Marke, die erstklassige Produkte anbietet. Damit Sie viel und lange Freude an den Produkten von Istikbal haben, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie die Produkte verwenden und bewahren Sie diese sorgfältig auf.

Allgemeine Informationen

- Unsere Möbel werden hergestellt um Leichtigkeit, Ästhetik und Komfort in Ihr Leben zu bringen. Die traditionelle Holzbearbeitung wurde an die modernen Designstandards angepasst.
- Die Istikbal Möbel Industrie und Handels AG besitzt das ISO 9001:2000 Qualitätsverwaltungssystemzertifikat und das TSE Produktqualitätszertifikat.
- Alle Schubladenkästen sind mit PVC Folie beschichtet und haben leicht bewegliche Schubladenschienen.
- Unsere Stühle sind aus erstklassigem, mehrschichtigem Buchenholz hergestellt. Diese wurde durch eine spezielle Biegetechnologie in Form gebracht und besitzt somit eine langlebige Struktur. Ersatzteile können einfach nachbestellt werden.

Allgemeine Reinigungshinweise

- Benutzen Sie zur Reinigung Ihrer Möbel Spezialreiniger oder ein feuchtes Tuch.
- Bitte verwenden Sie für die Reinigung keine Säuren, basenhaltige Stoffe oder harte Materialien.
- Wischen Sie Glas- oder Spiegelflächen mit einem feuchten Tuch ab. Hartnäckige Flecken können mit einem feuchtwarmen Fensterleder beseitigt werden. Beachten Sie bitte, dass an der Unterseite der Glas- oder Spiegelflächen keine Wasserreste verbleiben. Dies kann zu erneuten Flecken führen.
- Entfernen Sie warme oder kalte Flüssigkeit umgehend von Ihrem Möbelstück.

Verwendungs-, Pflege- und Reinigungshinweise für Produkte aus Chrom

- Teile, die mit Chrom-Nickel beschichtet sind, werden in trockenen Räumen die Farbe nicht verändern oder verrosten. Halten Sie diese Produkte fern von säurehaltigen Stoffen. Wischen Sie von Zeit zu Zeit mit einem trockenen Lappen über die Chrom-Nickel beschichteten Teile, um Glanz wiederherzustellen.
- Sollten Sie kein Reinigungspulver zur Hand haben, verwenden Sie Natriumkarbonat auf einem trockenen Tuch und wischen Sie über die betreffenden Stellen.
- Sollten Sie die Chrom-Nickel-Beschichtung mit einem feuchten Tuch reinigen, trocknen Sie die gereinigte Stelle bitte sorgfältig.
- Verwenden Sie bei der Reinigung mit Putzmitteln bitte Handschuhe und halten Sie ausreichend Abstand, um allergische Reaktionen zu vermeiden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Verwendungs-, Pflege- und Reinigungshinweise für Produkte aus Holzfurnier

- Produkte, die aus Holz bestehen, sollten mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. Wischen Sie Staub mit einem nebelfeuchten Tuch vom Möbelstück. Bei Verwendung eines trockenen Tuchs können Kratzer entstehen.
- Holzoberflächen bitte nie mit Alkohol, Aceton oder anderen chemischen Substanzen in Berührung bringen.
- Achten Sie bitte darauf, dass scharfe Gegenstände (wie Schlüssel) die Oberfläche beschädigen können.
- Setzen Sie Produkte aus Holzfurnier nie direktem oder indirektem Sonnenlicht aus.
- Stellen Sie keine heißen Objekte (Teekannen, Töpfe, Bügeleisen usw.) auf holzfurnierten Möbeln ab.
- Farbabweichungen können auftreten, wenn Produkte zu verschiedenen Zeiten produziert wurden. Grund dafür ist, dass es sich bei Holz um ein Naturprodukt handelt und diese keine einheitliche Färbung und Struktur aufweist.
- Kleben Sie keine Sticker, Etiketten oder Ähnliches auf die Oberfläche des Produkts.

Verwendungs-, Pflege- und Reinigungshinweise für Produkte aus Holzpaneelen

- Gläser mit Glasdeckeln bitte vorsichtig schließen, da Bruchgefahr besteht.
- Platzieren Sie die Möbelstücke mit einem Mindestabstand von 30-40 cm von Heizkörpern entfernt.
- Elektronisches Zubehör bitte nicht über längere Zeit auf „on“ lassen.
- Kleben Sie keine Sticker, Etiketten oder Ähnliches auf die Oberfläche des Produkts.
- Etwaige Klebereste bitte immer unverzüglich und schonend entfernen.
- Bitte nicht auf Tische, Gestelle oder TV-Geräte setzen oder stellen.
- Bitte überprüfen Sie in bestimmten Zeitabständen die Scharniere an Schubladen und Türen. Diese sollten bei Bedarf nachgezogen werden um ein Lösen zu verhindern.
- Sollten Sie Ihre Möbel transportieren wollen, demontieren Sie die beweglichen Teile (wie Deckel oder Regalbretter).
- Achten Sie beim Transport darauf, dass sich die Einzelteile (Regalbretter) nicht biegen, da dies zur Instabilität des gesamten Möbelstücks führen kann.
- Überprüfen Sie bei einer Ortsveränderung des Produkts zuerst, ob dieses in einer Steckdose eingesteckt ist. Entfernen Sie den Stecker bitte vor der Ortsveränderung.
- Lassen Sie Schubladen nicht geöffnet, da für Kleinkinder Unfallgefahr besteht.
- Die Beleuchtungssysteme in den Möbeln sind nicht für den Dauerbetrieb bestimmt.
- Kleiderschränke sind für das Aufbewahren von Kleidung bestimmt. Hängen Sie bitte keine anderen Produkte an Haken oder legen diese auf Bretter.
- Beachten Sie beim Einstellen der Geländer für das Babybettgestell, dass diese auf die niedrigste Position eingestellt werden um eine möglichst hohe Sicherheit für Ihr Kind zu gewährleisten.
- Legen Sie bitte keine für das Kind gefährlichen Gegenstände (Kleinteile, scharfe Gegenstände usw.) auf dem Bettgestell ab.
- Beachten Sie bitte, dass die Höhe des Bettgestells nicht unter 485 mm liegt.
- Stellen Sie das Babybett nicht in die Nähe von Heizkörpern oder anderen wärmeausstrahlenden

GEBRAUCHSANWEISUNG

Quellen.

- Stellen sie bei Babybettgestellen, die mit einer Wiege-/Schaukelfunktion ausgestattet sind, die Position „zu“ ein, wenn diese Funktion nicht genutzt wird. Stellen Sie keine Gegenstände in die Nähe des Babybettes, die vom Kind als Treppe verwendet werden können.
- Befestigen Sie Ihr Bücherregal wenn möglich an einer Wand, um ein Umstürzen zu verhindern.
- Bei Hochbetten ist eine Leiter im Lieferumfang enthalten. Durch diese kann das obere Bett erreicht werden. Beachten Sie bitte, dass Kleinkinder nur unter Aufsicht die Leiter benutzen.
- Stellen Sie schwere Gegenstände bitte in den unteren Bereich von Schränken und Regalen. Leichtere Gegenstände können in den oberen Regalen aufbewahrt werden.
- Stellen Sie bei Arbeitstischen, die mit Rädern ausgestattet sind, die Position „zu“ ein, wenn diese nicht bewegt werden sollen.
- Beachten Sie, dass genügend Abstand zwischen oberem Hochbett und Zimmerdecke besteht. Für Kinder unter 6 Jahren kann das obere Bett eine Fallgefahr darstellen.

Bitte zeigen Sie große Aufmerksamkeit und Sorgfalt, um alle Risiken im Zusammenhang mit Erdbeben, Überschwemmungen, Bränden und Naturkatastrophen auf das Minimale zu reduzieren. Befestigen Sie Möbel die das Potential haben zu kippen, umzufallen oder zu rutschen, vor allem bei Erdbeben. Achten Sie beim Befestigen der Möbel auf die Lage von elektrischen Leitungen, Anschlüssen sowie der Wasserleitungen. Je nach Möbeldtyp sollten bei der Befestigung die notwendigen Materialien (Schrauben, Dübel etc.) genutzt werden, sodass das Möbelstück im Gleichgewicht steht, stabil ist und es auch bleibt. Einige einfache Vorsichtsmaßnahmen, um die Risiken zu reduzieren sind zum Beispiel: schwere und hohe Gegenstände in sichere Bereiche zu bringen; Möbel, die oft benutzt werden sollten von Fenstern ferngehalten werden; schwere Gegenstände sollten in unteren Regalen abgelegt werden, leichtere Gegenstände sollten in oberen abgelegt werden. Wenn Sie die Risiken reduzieren möchten, wird auf Nachfrage das Montageteam des Verkäufers Ihnen bei der Montage des Befestigungsapparats behilflich sein.

Verwendung-, Pflege- und Reinigungshinweise für Stühle

1. Reinigen Sie Lederstühle lediglich mit einem feuchten Tuch und Seifenlauge.
2. Teile des Stuhls, die aus Holz bestehen, bitte nicht mit Reinigungsmitteln, die Alkohol enthalten reinigen.
3. Verwenden Sie die Stühle lediglich zum Sitzen.
4. Setzen Sie den Stühlen keine extremen Temperaturen aus und schützen Sie diese vor direktem Sonnenlicht.
5. Damit Sie lange Freude an ihrem Produkt haben, kontrollieren Sie bitte regelmäßig die Verbindungen und ziehen Sie eventuell lockere Schrauben nach.
6. Bitte belasten Sie den Stuhl stets gleichmäßig auf allen vier Füßen.
7. Verwenden Sie den Stuhl nicht als Unterlage für Schneid- und Bohrarbeiten.
8. Platzieren Sie das Möbelstück mit einem Mindestabstand von 30-40 cm von jeglichen Wärmequellen (Heizung, Ofen usw.)
9. Ziehen Sie beim Transport der Stühle diese bitte nicht über den Boden.
10. Achten Sie bitte darauf, dass die Fußkappen an den Stuhlbeinen korrekt befestigt sind.
11. Verwenden Sie zur Reinigung der Stühle (Holz, Metall) bitte keine Säuren-Basen Reinigungsmittel sowie keine harten Gegenstände.

GEBRAUCHSANWEISUNG

12. Entfernen Sie jegliche Flüssigkeit umgehend vom Möbelstück, um Schäden zu vermeiden.
13. Nutzen Sie den Oberboden eines Kleiderschranks bitte nicht als Ablagefläche.
14. Bitte bedienen Sie Schubläden (zumeist bei Highboards, Sideboards und großen Vitrinen) mit zwei Griffen beidhändig, damit eine optimale Handhabung gewährleistet werden kann.
15. Belasten Sie Tastatúrauszüge maximal mit 5kg.
16. Die maximale Belastung der Schubladen entnehmen Sie bitte dem Etikett des Produkts.
17. Bitte vermeiden Sie jeglichen Oberflächenkontakt mit nassen und heißen Gegenständen.

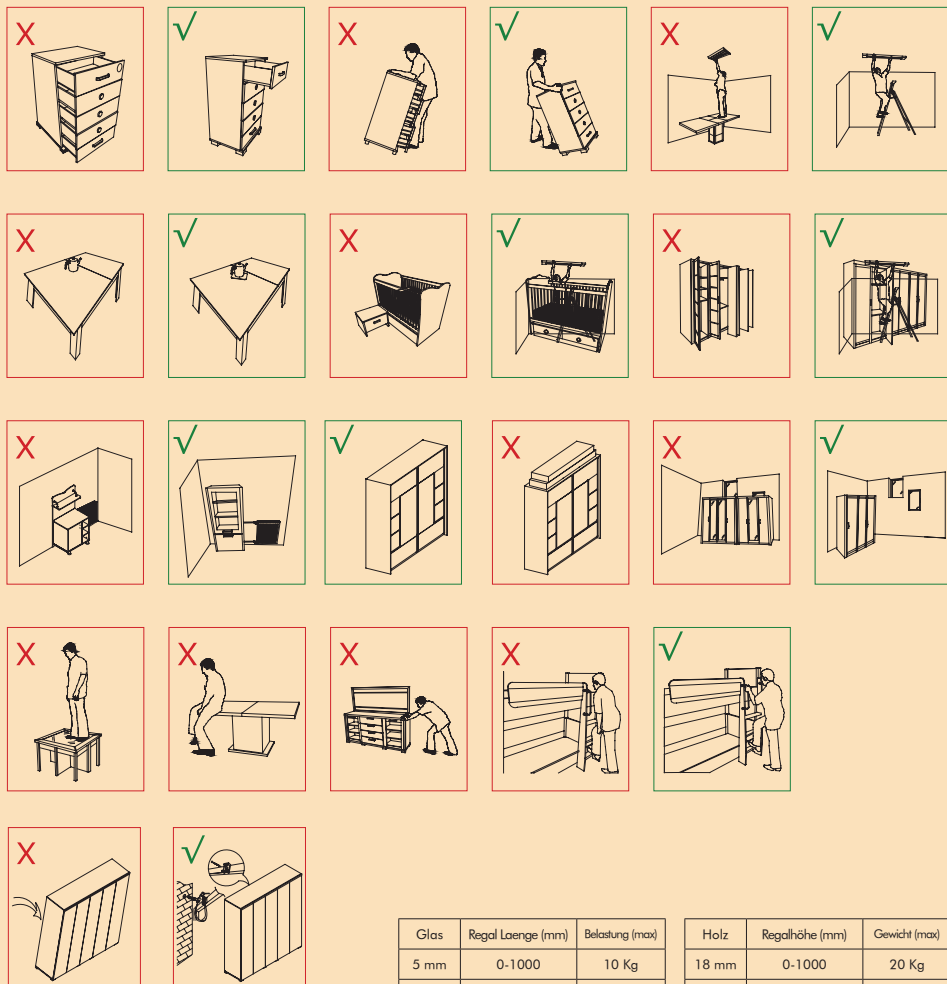
Beleuchtungskörper Sicherheitshinweise

1. Die Beleuchtung ist kein Spielzeug und darf nicht von Kleinkindern verwendet werden.
2. Halten Sie Beleuchtungskabel von Kleinkindern fern. Achtung, Erstickungsgefahr!
3. Die Beleuchtung und die Kabel sind lediglich für den Innenbereich und trockene Räume geeignet. Verwenden Sie diese nicht in Nassbereichen. Berühren Sie Kabel und elektronische Geräte nicht mit nassen Händen.
4. Unsere Beleuchtung entspricht den Normen der europäischen Union 2004/108/EG (elektromagnetische Norm) und 2006/95/EG (Spannungsverordnung) und trägt das CE-Zeichen.
5. Reparaturen von Beleuchtungen und elektrischen Geräten dürfen lediglich von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann zu einer Gefahr für den Anwender führen. Das istikbal Möbel Industrie- und Handelsunternehmen haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Reparatur entstanden sind.
6. Bitte schalten Sie die Beleuchtung nicht auf Dauerbetrieb (und verwenden Sie diese nicht als Nachtlicht), sie ist dafür nicht ausgelegt.
7. Wenn Sie Ihr Möbelstück bewegen möchten, stellen Sie bitte sicher, dass alle etwaigen Stecker gezogen wurden.
8. Ziehen Sie bitte nicht am Kabel, wenn Sie die Beleuchtung aus der Steckdose entfernen möchten.
9. Verwenden Sie unter keinen Umständen die Beleuchtung, wenn das Kabel oder ein Teil der Beleuchtung beschädigt ist.

BITTE AUFBEWAHREN!...

Möbel und dazugehörige Zubehöreile, welche nicht mehr benutzt werden (Glas- und Metallzubehör sowie Beleuchtungs-ausrüstungen sind Textil- und Holzwerkstoffe und nicht als gefährlicher Abfall eingestuft) sind den örtlichen Vorschriften entsprechend zu entsorgen.

ANWENDUNG BILDER



Glas	Regal Laenge (mm)	Belastung (max)
5 mm	0-1000	10 Kg
5 mm	1000-2000	15 Kg
6 mm	0-1000	10 Kg
6 mm	1000-2000	20 Kg
8 mm	0-1000	15 Kg
8 mm	1000-2000	30 Kg

Holz	Regalhöhe (mm)	Gewicht (max)
18 mm	0-1000	20 Kg
18 mm	1000-2000	36 Kg
22 mm	0-1000	25 Kg
22 mm	1000-2000	44 Kg

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Cher Client,

Félicitations pour votre achat conscient. Nous vous remercions de votre confiance en nos produits. Istikbal continue de présenter des produits sûrs et fiables dans le monde entier. Notre objectif est de fournir des produits qui maintiennent notre amitié au fil des ans. Des produits qui offrent un avantage maximal et de la fonction pendant de nombreuses années à venir. Veuillez lire ce guide d'utilisation et certificat de garantie attentivement avant d'utiliser votre produit. Nous vous recommandons de conserver cette brochure.

Informations Générales

- Ce meuble a été conçu pour ajouter de la facilité, de la beauté et du confort à votre vie. La fabrication traditionnelle en bois amende est réfléchi sur des conceptions modernes.
- Istikbal Industrie de Meuble et Entreprise de Commerce a le certificat ISO 9001:2000 du système qualité de l'administration et le certificat de qualité des produits TSE.
- Notre marque offre Service Après-Vente.
- Votre produit est fabriqué des panneaux de bois superfin qui contiennent des niveaux faibles de formaldéhyde et sont des matériaux de first classe qui sont conformes à la norme EN 120 TS 4894 standards.
- Quelque partie de votre mobilier sont produit de MDF de première classe.
- Tous les tiroirs sont recouverts de PVC.
- Tous les tiroirs ont des pièces facilement mobiles.
- Nos chaises sont faites de bois first classe multi hêtre stratifié qui a été façonnée avec une technologie spéciale de pliage et ont une structure durable.
- La durée d'utilisation de ce produit tel que déterminé par le ministère de la douane et des métiers est 10 ans.

Conseils de Nettoyage

- Nettoyer vos meubles avec des nettoyeurs de meubles spéciaux ou un chiffon doux et humide et assurez-vous de sécher ensuite.
- Ne pas utiliser de détergents contenant des agents d'acide ou de base. Ne pas utiliser d'objets pointus pour le nettoyage.
- Nettoyer les vitres et surfaces de miroir avec un chiffon doux et sec. Pour les taches tenaces, utilisez un chiffon en peau de daim trempé dans l'eau chaude propre.
- Essuyer et nettoyer vos meubles immédiatement en cas de n'importe quelle sorte de chaud ou de froid déversement de liquides.

Le nettoyage-soins et les suggestions pour l'utilisation des produits chromés

- Les pièces couvertes de nickel-chrome ne changera pas de couleur ou ne se rouillera pas dans les environnements non humides. Garder ces produits loin des milieux acides. Briller les pièces chrome-nickel en essuyant avec un chiffon sec. Les pièces décolorées peut être essuyé avec un chiffon sec et agent de nettoyage sous forme de poudre.
- Dans le cas où brille-poudres et agents de nettoyage sous forme de poudre ne sont pas disponibles, saupoudrer du carbonate de sodium sur un chiffon sec et essuyez elles pour les faire briller.
- Dans le cas des pièces de nickel chromé sont nettoyées avec un chiffon humide, assurez-vous de les essuyer par la suite.
- Afin de prévenir les allergies par l'utilisation d'agents brillants, utiliser des gants et effectuer le nettoyage dans un endroit bien ventilé.

Soyez prudent et attentif afin de minimiser les risques qui peuvent survenir lors de catastrophes naturelles comme tremblement de terre, inondation, incendie, etc. Fixez surtout les objets qui peuvent poser un risque de tomber, renversé ou de glisser lors d'un tremblement de terre. Lors

GUIDE DE L'UTILISATEUR

de fixation, il est important de savoir les places des tuyaux électriques et de plomberie, et choisir des éléments de fixation convenable selon le type et le poids des objets. Pour réduire les risques; transporter les objets hauts et lourds dans les zones plus sûr, transporter les meubles qui sont souvent utilisés au loin des fenêtres et mettre les objets lourds sur les étagères inférieure, les objets légers sur étagères supérieures sont des simple mesures préventives. En cas de demande, pour les meubles applicables, l'assurance et l'application des éléments de fixation pour réduire les risques qui peuvent survenir lors des catastrophes naturelles, seront fournis par le vendeur au cours du service de montage.

Le nettoyage-soins et les suggestions pour l'utilisation des produits naturels de placage de bois

- Essuyer des produits naturels de placage de bois avec un chiffon sec. D'essuyer la poussière seulement avec l'utilisation d'un chiffon sec peut provoquer des rayures sur la surface de sorte que l'utilisation d'un chiffon légèrement humide est recommandé.
- Nature placages de bois ne doit jamais entrer avec alcool, de diluant ou tout autre solvant.
- Veillez à ne pas jeter forte objets qui pourraient rayer (ex: touches) de la surface de la peinture enduite de placages de bois naturels produits.
- Ne placez pas des produits naturels de placage de bois où ils sont directement ou indirectement sous la lumière directe.
- Ne placez objets chauds (ex: bouilloire, pot, fer) directement sur les produits naturels de placage de bois.
- Différence de couleur peut se produire pour les produits fabriqués à différents moments. Les variances de couleurs qui peuvent visibles sur différentes parties d'un même produit peuvent être parce que la couche de placage naturel est revêtue d'une conception différente. Aussi facteurs tels que la structure par âge et la veine de l'arbre, ainsi que l'environnement où il a été soulevé effet la conception et la couleur du placage et les écarts ne devraient pas être traitées comme des défauts.
- Ne pas coller ou coller des autocollants ou des affiches sur la surface du produit.

Instruction de sécurité du dispositif d'éclairage;

1. Votre dispositif d'éclairage n'est pas un jouet, ne devrait pas être utilisé par de jeunes enfants.
2. Pour éviter le risque d'étouffement, le câble du dispositif d'éclairage doit être maintenu hors de portée des enfants.
3. Le dispositif d'éclairage et le câble est conçu pour un usage domestique dans les zones sèche, ne pas utiliser à l'extérieur sur les surface humide. Ne pas toucher le dispositif d'éclairage et le cordon avec les mains mouillées.
4. Votre dispositif d'éclairage est conforme aux normes de Directive 2006/95/EC et 2004/108/CE Electromagnétique compatibilité de l'Union européenne et marqué CE.
5. Les réparations du dispositif d'éclairage doivent être effectuées que par appel aux services autorisés. Des réparations incorrectes peuvent être dangereuses pour l'utilisateur. İstikbal Mobilya San. ve Tic. A.Ş. n'est pas responsable des dégâts et dommages résulté des réparations et d'entretiens effectués à l'extérieur des services autorisés.
6. L'utilisation du dispositif d'éclairage n'est pas conforme pour les petits enfants, ou les handicapés physiques et mentaux ou les personnes manquant de l'expérience et de connaissance en dehors d'être observé par une personne responsable de leur sécurité.
7. Ne laissez pas l'appareil en position ouverte pendant leur longue période. Dispositif d'éclairage n'est pas adapté pour une utilisation continue, comme une veilleuse.
8. Dans le cas de déplacer votre meubles, assurez-vous de vérifier d'abord si le dispositif d'éclairage est branché sur une prise électrique. Si cela est le cas, débrancher la fiche.

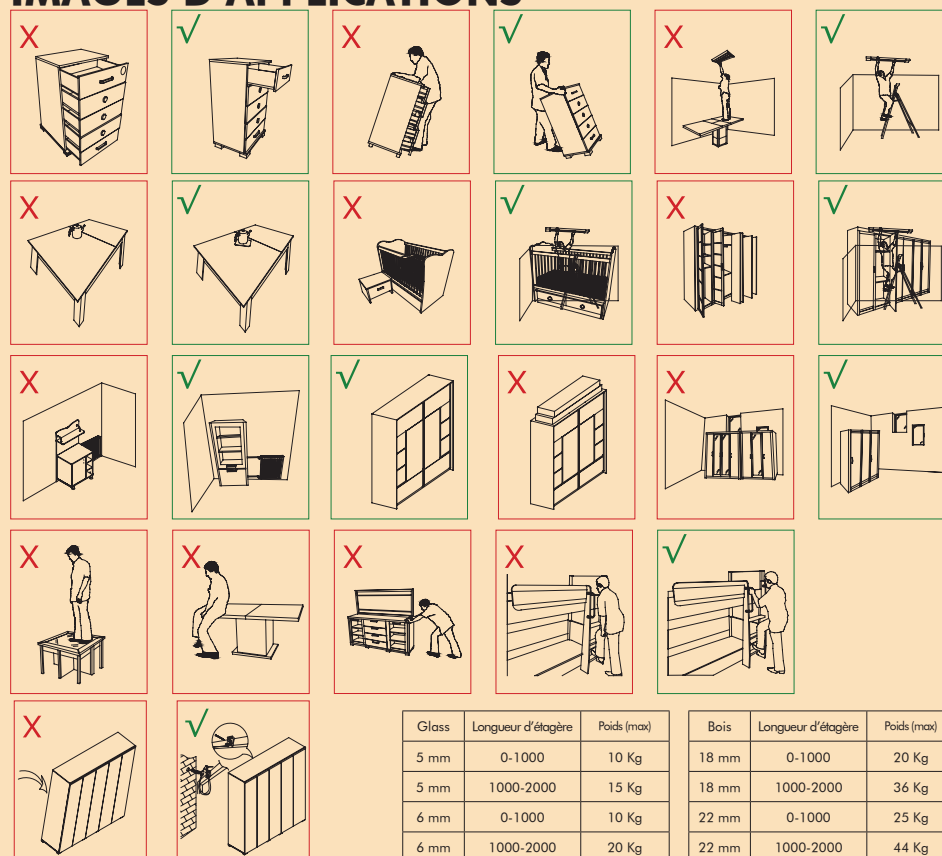
9. Lorsque vous débrancher la fiche de votre dispositif d'éclairage, ne pas essayer de tirer sur le cordon lui-même. Débranchez l'appareil par sa fiche.

10. Ne pas utiliser votre dispositif d'éclairage dans le cas où le cordon, la fiche ou une partie quelconque est défectueux.

Attention!...

'Les meubles et ses accessoires qui ne sont plus utilisés (Les accessoires en verre, en métal et d'éclairage sont des produits textiles et à base de bois et ne sont pas dans la catégorie des déchets dangereux.) devraient être éliminés de manière appropriée conformément aux réglementations locales.'

IMAGES D'APPLICATIONS



Glass	Longueur d'étagère	Poids (max)
5 mm	0-1000	10 Kg
5 mm	1000-2000	15 Kg
6 mm	0-1000	10 Kg
6 mm	1000-2000	20 Kg
8 mm	0-1000	15 Kg
8 mm	1000-2000	30 Kg

Bois	Longueur d'étagère	Poids (max)
18 mm	0-1000	20 Kg
18 mm	1000-2000	36 Kg
22 mm	0-1000	25 Kg
22 mm	1000-2000	44 Kg

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Наш уважаемый клиент,

Поздравляем Вас с правильным выбором, осуществленным Вами, и благодарим Вас за оказанное нам доверие. Istikbal, которая завоевала статус надежного и признанного бренда не только в нашей стране, но и во многих странах мира, продолжает предоставлять Вам самую надежную продукцию. Наша цель заложена в том, чтобы Вы, как и в первые дни, всегда ощущали дружескую многолетнюю привязанность к продукции Istikbal и получали максимальную пользу от нашей продукции. Поэтому, перед тем, как приступить к эксплуатации изделия, мы рекомендуем Вам внимательно и полностью ознакомиться с этим руководством по эксплуатации и сохранять его в дальнейшем.

Общие сведения

- Ваша мебель создана с целью привнесения простоты, эстетики и комфорта в Вашу жизнь. Скрупулезный подход к традиционной обработке деревянных изделий отображен в современных линиях.
- Производитель Вашей мебели - Компания «Бойташ Мобилья Сан. ве Тидж. А.Ш.» (Istikbal Mobilya San. ve Tic. A.Ş.) имеет Сертификат системы управления качеством ISO 9001:2000, Сертификат системы управления охраной труда и производственной безопасностью TSE ISG-OHSAS TS 18001 и Сертификат качества продукции TSE.
- Плиты ДСП, использованные в Вашей мебели, являются превосходным материалом первого класса с малым содержанием свободного формальдегида, соответствующим Стандартам TS 4894 EN 120.
- В некоторых участках Вашей мебели используется материал МДФ первого класса.
- Фасады всех выдвижных ящиков выполнены с покрытием пленки ПВХ.
- Они оснащены направляющими, обеспечивающими легкое движение ящиков.
- Наши стулья выполнены из буковой древесины первого класса, форма изделий обеспечена применением специальной гибочной технологии, что придает им прочную и долговечную конструкцию. Кроме этого, предусмотрены возможности демонтажа конструкции и незатруднительного приобретения запасных частей.

Общие рекомендации по очистке

- Выполняйте очистку Вашей мебели посредством влажной мягкой ткани и специальных очистительных средств для мебели, после чего насухо вытирайте поверхности.
- Не используйте для очистки средства, содержащие кислоту и щелочь, а также жесткие компоненты.
- Пятна, образовавшиеся на стеклянных и зеркальных поверхностях, удаляйте путем протирания таких поверхностей сухой мягкой тканью. Трудно выводимые пятна следует вытирать замшевой тканью, намоченной в чистой горячей воде и хорошо отжатой. Обратите внимание на то, чтобы на нижней поверхности не оставалось капель воды.
- При пролитии каких-либо горячих или холодных жидкостей на поверхность Вашей мебели, незамедлительно удалите таковые и насухо вытрите поверхность.

Рекомендации по эксплуатации, уходу и очистке изделий с хромовым покрытием

- Детали с хромовым или никелевым покрытием не меняют свой цвет и не ржавеют в невлажной среде. Такие изделия следует держать в отдалении от кислотных сред. Блеск придается путем периодического протирания поверхности частей сухой тканью. Части, на которых отмечается изменение цвета, можно протереть порошковым полировальным средством вытереть сухой тканью, что обеспечит им прежний блеск.
- В случаях отсутствия полировальных порошков В случаях отсутствия полировальных порошков для придания блеска следует придания блеска следует протереть поверхности кристаллической содой (sodium carbonate).
- Если очистка изделий с хромовым или никелевым покрытием осуществляется влажной тканью, непосредственно после этого необходимо вытереть поверхности сухой тканью.
- Во избежание аллергических раздражений кожи полирование рекомендуется проводить в перчатках в хорошо проветриваемом помещении.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рекомендации по эксплуатации, уходу и очистке изделий с натуральным деревянным покрытием

- Изделия с натуральным деревянным покрытием следует протирать сухой тканью. В виду возможности нанесения царапин на лакокрасочное покрытие древесины, при протирании поверхности изделия сухой тканью, необходимо выполнять очистку посредством слегка увлажненной ткани.
 - Поверхности изделий с натуральным деревянным покрытием не должны контактировать со спиртом, ацетоном, сольвентом и другими химическими растворителями.
 - На окрашенные поверхности изделий с натуральным деревянным покрытием не должны падать режущие, оцарапывающие и т.п. материалы и предметы (ключи и пр.).
 - Изделия с натуральным деревянным покрытием не следует устанавливать на участки, подверженные прямому солнечному излучению.
 - На незащищенной поверхности изделий с натуральным деревянным покрытием не следует размещать материалы и предметы, имеющие высокую температуру (чайник, кастрюля и т.п.).
 - Изделия с различными датами производства могут иметь различие в цветовом тоне. Причина различия в цветовом тоне, которое может наблюдаться в разных частях одного и того же изделия, заключается в варьировании покровного узора на материале натурального покрытия. Также на цветовой тон влияют такие элементы, как возраст дерева, его текстура, грунт произрастания и климат. Поэтому такое различие не следует воспринимать как дефект.
 - Не следует прикасаться к поверхности изделий наклейки и постеры.
- ### Рекомендации по эксплуатации, уходу и очистке изделий
- Не следует осуществлять резких и чрезмерно быстрых движений при закрытии стеклянных частей изделий, имеющих стеклянные дверцы.
 - Не следует перемещать раздвижные столы при открытой выдвижной части.
 - Перемещение изделий, имеющих выдвижные ящики (шифонер, тумбочка и т.п.), не следует выполнять в горизонтальном направлении по отношению к выдвижным ящикам.
 - В изделиях, имеющих выдвижные отделения для брюк и галстуков, такие отделения следует выдвигать после открытия дверец шкафа на 90°.
 - Не следует открывать-закрывать раздвижной стол, удерживая его с одной стороны (за один угол).
 - Изделия следует размещать на расстоянии не менее 30-40 см от радиаторов и других нагревательных приборов.
 - Не следует оставлять электрические аксессуары включенными на длительное время.
 - На поверхности частей с лакокрасочным покрытием для дерева не следует приклеивать наклейки и/или постеры.
 - Очистку постеров и наклеек, предусмотренных в дизайне изделия, следует осуществлять без снятия (отклеивания) таковых.
 - Изделия не следует использовать в непредусмотренных целях. Например, не следует садиться на поверхность раздвижного стола, становиться на журнальный стол, стойку ТВ ногами и т.п.
 - В изделиях (в частности, имеющих дверцы) может наблюдаться изменение запаха, присущего конструкции ДСП, ДСП с меламиновым покрытием и МДФ. Это явление не имеет отношения к качеству продукции и зависит от структуры материала. Запах можно устранить путем проветривания.
 - В изделиях, имеющих много выдвижных ящиков (шифоньеры, тумбочки и т.п.) не открывайте выдвижные ящики и дверцы одновременно. Это может привести к переворачиванию изделия в связи со смещением центра тяжести.
 - Периодически проверяйте прочность петель, используемых в дверцах Вашей мебели. Таким образом, Вы сможете предупредить падение дверец.
 - Не осуществляйте перемещения Вашей мебели путем толкания или волочения. Перенос изделия выполняйте после демонтажа движущихся и съемных частей (полки, дверцы и т.п.).
 - Перемещение или перестановку смонтированных изделий осуществляйте, наклонив изделие против направления открытия выдвижных ящиков (в противном случае выдвижные ящики могут открыться и упасть).

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- При перестановке изделий, прежде всего, убедитесь в том, что штепсельная вилка вынута из электрической розетки. Если соединение не отключено, отключите соединение с розеткой.
- Не оставляйте выдвижные ящики открытыми (Это может привести к опрокидыванию изделия вследствие надавливания детей на выдвижные ящики).
- Осветительные системы, которыми оснащена Ваша мебель, не пригодны для постоянного использования (в качестве ночной лампы и т.п.).
- Гардеробные шкафы это изделия, предусмотренные для хранения одежды. Не вешайте на вешалки и не кладите на полки несоответствующие предметы.
- Если боковые ограждения детской кровати можно отрегулировать, и Вы оставляете своего ребенка в детской кровати без контроля, убедитесь в том, что боковые ограждения подняты на максимальную высоту.
- Не оставляйте на детской кровати какие-либо предметы и вещи, ухватившись за которые Ваш ребенок может взобраться вверх, проглотить таковые или зацепиться за них своей одеждой.
- В многоярусных кроватях предусмотрена лестница для восхождения на верхний ярус кровати. Убедитесь, что маленькие дети при восхождении на верхний ярус кровати наступают на каждую ступень лестницы и держатся за ограждение лестницы.
- В детских кроватях убедитесь, что расстояние до верхнего уровня ограждения на кровати составляет не менее 485 мм. Не превышайте уровень высоты, указанный в деталях изголовья.
- Располагайте детские кровати вдали от предметов, являющихся источником тепла.
- В детских кроватях-качалках блокировочный механизм должен находиться в блокирующем положении, кроме как при процедуре качания. Не оставляйте около детской кровати вещи и предметы, которые ребенок сможет использовать в качестве лестницы.
- Устанавливайте Ваши книжные шкафы с опорой на прочный предмет.
- Размещайте в Ваших книжных шкафах тяжелые предметы на нижних полках и легкие предметы на верхних полках.
- Если рабочий стол оснащен подвижными колесами, убедитесь, что колеса находятся в заблокированном состоянии, кроме как при процедуре перемещения (перестановки) изделия.
- Убедитесь, что на верхнем ярусе многоярусных кроватей расстояние до верхнего уровня ограждения на кровати составляет минимально 160 мм. (Не забывайте, что для детей младше 6 лет нарушение этого правила создает опасность падения с верхнего яруса).
- Не используйте верхнюю поверхность гардеробного шкафа для хранения каких-либо предметов. Не размещайте на верхней поверхности гардеробного шкафа раскладушки, одеяла, подушки и другие Ваши вещи и предметы.
- В широких изделиях, которые имеют 2 ручки (комод 4-5 ящиков, туалетный стол, витрина 2-дверная, комод большой), при открытии и закрытии выдвижных ящиков пользуйтесь обеими ручками одновременно. При открытии только за одну ручку направляющая выдвижного ящика будет двигаться неравномерно, что приведет к снижению его функциональности.
- Защищайте полку рабочего стола для клавиатуры от чрезмерной нагрузки и ударов (макс. 5 кг).
- В изделиях с выдвижными ящиками соблюдайте инструкции о максимальной нагрузке, приклеенные внутри выдвижного ящика.
- Не оставляйте мокрые стаканы и графины на обеденных и туалетных столах, тумбах прикроватных и столах. Избегайте прямого контакта поверхности изделия с такими предметами, как горячий чайник, кастрюля и т.п.

Рекомендации по эксплуатации, уходу и очистке стульев

- Кожаные части обивки стульев следует протирать тканью, смоченной в мыльном растворе.
- Не следует протирать деревянные части стульев какими-либо очищающими средствами, содержащими спирт.
- Стулья не следует использовать в непредусмотренных целях.
- Стулья следует защищать от чрезмерно горячих и холодных сред и предметов, а также прямого

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

солнечного излучения.

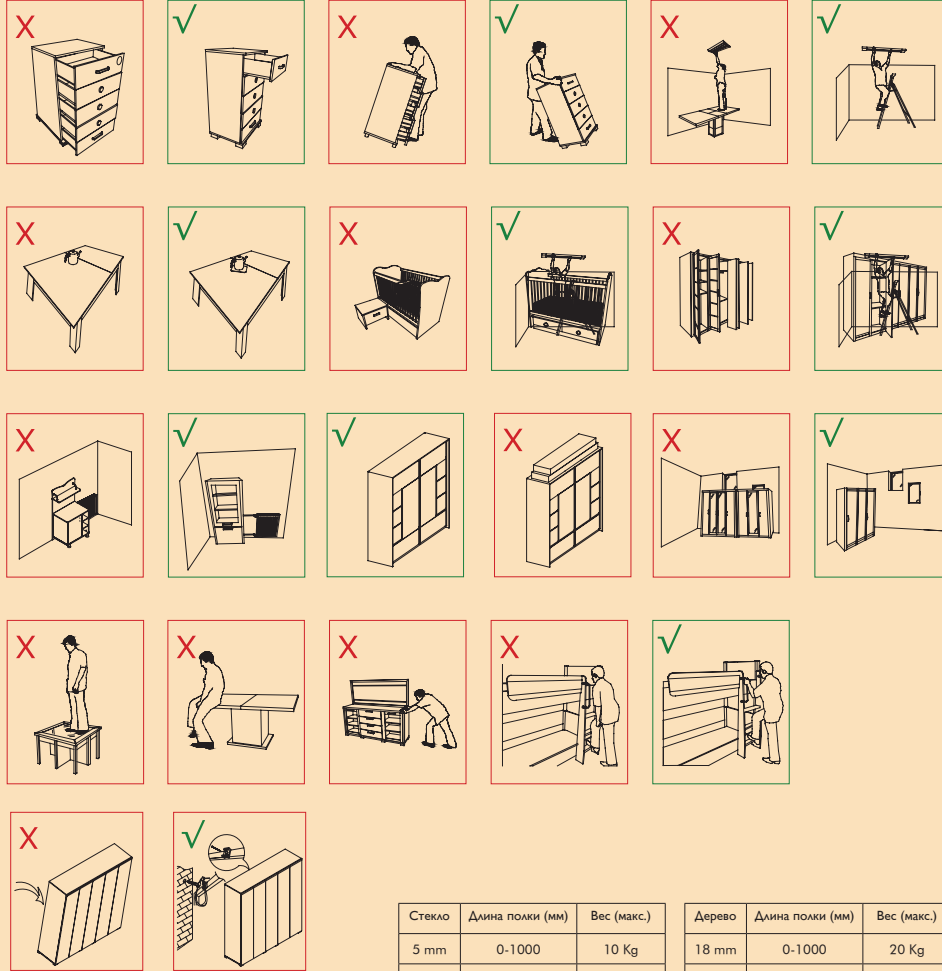
- С целью обеспечения длительного и безукоризненного срока эксплуатации стульев, необходимо периодически проверять соединения и закреплять ослабевшие соединения.

Руководство По Эксплуатации

- Нагрузка на стул при его эксплуатации не должна приходиться на две ножки (вперед-назад, вправо-влево). Нагрузка должна воздействовать на четыре ножки стула.
- Участки стульев, покрытые обивкой, не должны контактировать с режущими и колющими предметами.
- Изделия необходимо размещать на расстоянии не менее 30-45 см от нагревательных приборов (радиаторы, печи и т.п.).
- Перемещение стульев не следует осуществлять методом волочения, стул при перемещении не должен касаться пола.
- Убедитесь в том, что защитные пластиковые элементы, предусмотренные для ножек стула с целью предупреждения повреждения пола, надеты на ножки стула.
- При очистке стульев (деревянные, металлические части и отделения с обивкой) не следует использовать средства, содержащие кислоты и щелочи, а также какие-либо жесткие предметы.
- При пролипании на стул каких-либо горячих или холодных жидкостей необходимо незамедлительно удалить жидкость и насухо вытереть поверхность.

Инструкция по технике безопасности Осветительного прибора

1. Осветительный прибор не является игрушкой, и не должен использоваться маленькими детьми.
2. Держите подальше от детей кабель осветительного прибора, поскольку может возникнуть риск удара.
3. Осветительный прибор и кабель предназначены только для использования в сухих помещениях и домашних условиях; не используйте на открытых пространствах и на мокром полу. Ни в коем случае не держите осветительный прибор и кабель мокрыми руками.
4. Осветительный прибор полностью соответствует Директивам Напряжения 2006/95/ЕС и обладает Электромагнитным Соответствием 2004/108/ЕС Европейского Союза и имеет знак СЕ.
5. Ремонт осветительного прибора может быть выполнен, только обратившись в наш авторизованный сервисный центр. Неправильные ремонтные работы могут создать риск для пользователя. Компания АО «Бойташ Мобилья Сан. Ве Тидж. А.Ш.» не несет никакой ответственности за любые проблемы и повреждения, которые возникнут после ремонта и техобслуживания, выполненного за пределами авторизованного сервисного центра.
6. Настоящий прибор не может быть использован лицами не осведомленными в этом вопросе и не обладающими опытом, лицами с ограниченными физическими, умственными и перцептивными возможностями и маленькими детьми, при отсутствии контроля ответственного лица.
7. Не оставляйте включенным осветительный прибор в течение длительного времени. Осветительный прибор, также как и ночная лампа, не предназначен для непрерывного использования.
8. Перед тем, как перенести вашу мебель в другое помещение, прежде всего проверьте подключен или нет осветительный прибор к электрической розетке. Если подключен, отсоедините его от сети.
9. Извлекая вилку шнура осветительного прибора из розетки, ни в коем случае не тяните за шнур.
10. Вынимая лампу из розетки, всегда держите за вилку прибора.
10. Ни в коем случае не используйте осветительный прибор, если кабель, вилка или любая деталь неисправны.



Стекло	Длина полки (мм)	Вес (макс.)
5 mm	0-1000	10 Kg
5 mm	1000-2000	15 Kg
6 mm	0-1000	10 Kg
6 mm	1000-2000	20 Kg
8 mm	0-1000	15 Kg
8 mm	1000-2000	30 Kg

Дерево	Длина полки (мм)	Вес (макс.)
18 mm	0-1000	20 Kg
18 mm	1000-2000	36 Kg
22 mm	0-1000	25 Kg
22 mm	1000-2000	44 Kg

عزيزي العميل،

تهانينا على شرائك الذكي والمدروس. وشكرا لك على ثقتك في منتجاتنا. تواصل استقبال تقديم منتجاته الآمنة والموثوق بها في جميع أنحاء العالم. هدفنا توفير المنتجات التي تحافظ على صداقتنا على مر السنين والمنتجات التي توفر أقصى قدر من الفائدة والوظيفة لسنوات عديدة قادمة. يُرجى قراءة دليل المستخدم وشهادة الضمان بعناية قبل استخدام المنتج الخاص بك. ونوصي بالحفاظ على هذا الكتيب.

معلومات عامة

- هذا الأثاث مصمم كي يضيف اليسر والجمال والراحة لحياتك. وصناعة الخشب الدقيقة التقليدية منعكسة في التصميمات الحديثة.
- شركة بويتاش لصناعة وتجارة الأثاث حاصلة على شهادات نظام إدارة الجودة ISO 9001: 2000 وشهادات الجودة للمنتج من معهد المعايير التركية.
- المنتج مصنوع من الألواح الخشبية المميزة التي تحتوي على مستويات منخفضة من الفورمالديهايد وهي مواد من النوع الممتاز تتوافق مع المعايير TS 4894 EN 120.
- بعض أجزاء الأثاث مصنوعة من الألواح الخشبية المضغوطة من النوع الممتاز.
- جميع الأدراج مطلية بالبولي فينيل كلوريد.
- تحتوي جميع الأدراج على أجزاء متحركة بسهولة.
- الكراسي لدينا مصنوعة من خشب الزان متعدد الطبقات من النوع الممتاز والذي تم تشكيله باستخدام تكنولوجيا خاصة للثني وهيكله متين

دليل المستخدم

لمدد طويلة. الكراسي لدينا قابلة لللفك ومن السهل العثور على قطع الغيار.

● عمر الاستخدام المقدر لهذا المنتج كما هو محدد بمعرفة وزارة الجمارك والتجارة 10 سنوات.

التعليمات العامة للنظافة

● نظّف الأثاث بالمنظفات الخاصة بالأثاث أو قطعة قماش ناعمة رطبة وتأكد من الجفاف بعد ذلك.

● لا تستخدم مواد التنظيف التي تحتوي على أحماض أو قواعد. ولا تستخدم أدوات حادة للتنظيف.

● نظّف الأسطح الزجاجية والمرآيا بقطعة قماش جافة وناعمة. وبالنسبة للبقع العنيدة، استخدم قطعة قماش جلدية مغموسة في الماء الساخن النظيف وقم بإزالتها. وتأكد من عدم ترك قطرات الماء على السطح السفلي.

● امسح ونظّف الأثاث على الفور في حال وجود أي نوع من أنواع انسكابات السوائل الساخنة أو الباردة.

التنظيف والعناية واقتراحات للاستخدام على المنتجات المطلية بالكروم

● لن يحدث للأجزاء المطلية بالكروم والنيكل تغير لوني أو صدأ بالوسائط غير الرطبة. ويجب إبعاد هذه المنتجات عن الوسائط الحمضية. اصقل الأجزاء المطلية بالكروم والنيكل عن طريق المسح بقطعة قماش جافة. ويمكن مسح الأجزاء المتغيرة اللون بقطعة قماش جافة ومسحوق مادة منظفة.

● في حالة عدم توافر مساحيق التلميع ومنظفات على هيئة المسحوق، رش كربونات الصوديوم على قطعة قماش جافة وامسح هذه الأجزاء للتلميع.

● في حالة تنظيف الأجزاء المطلية بالكروم والنيكل بقطعة قماش رطبة، تأكد من التجفيف بالمسح بعد ذلك.

دليل المستخدم

● من أجل منع الحساسية عن طريق استخدام مواد التلميع، استخدم قفازات ونفذ أعمال النظافة في منطقة جيدة التهوية.

التنظيف والعناية واقتراحات الاستخدام لمنتجات قشرة الخشب الطبيعية

● امسح منتجات قشرة الخشب الطبيعية بقطعة قماش جافة. قد يسبب مسح الغبار باستخدام قطعة قماش جافة فقط خدوش على السطح لذلك فمن المستحسن استخدام قطعة قماش رطبة برفق.

● يجب ألا تتلامس القشور الخشبية الطبيعية أبداً مع الكحول أو المخففات أو أي مذيبات كيميائية.

● احرص على عدم رمي الأجسام الحادة (مثلاً: المفاتيح) التي قد تخدش السطح المغلف بالطلاء من لمنتجات قشرة الخشب الطبيعية.

● لا تضع منتجات القشرة الخشبية الطبيعية حيث تتعرض بصورة مباشرة أو غير مباشرة لأشعة الشمس المباشرة.

● لا تضع الأجسام الساخنة (مثلاً: الغلاية وأنية الطبخ والمكواة) مباشرة على منتجات القشرة الخشبية الطبيعية.

● قد تحدث تباينات في اللون للمنتجات المصنعة في أوقات مختلفة. وهذه التباينات اللونية التي قد تكون مرئية على أجزاء مختلفة من نفس المنتج سببها أن طبقة قشرة الخشب الطبيعية مطلية بتصميم مختلف. وأيضا العوامل مثل العمر وهيكلة عروق الشجرة، فضلا عن البيئة التي تنشأ فيها يؤثر على تصميم ولون القشرة وينبغي ألا تعامل هذه التباينات على أنها عيوب.

● لا تلتصق أو تثبت بالغراء أي ملصقات أو علامات لاصقة على سطح المنتج.

التنظيف والعناية واقتراحات الاستخدام لمنتجات الأثاث بالألواح الخشبية

● لا تغلق أبواب الخزائن الزجاجية بعنف.

● لا تنقل الطاولات القابلة للتمديد وجزء التمديد مفتوح.

● لا تنقل أو تحمل طاولة جانب السرير وخزانة الشيفونية وغيرها من المنتجات ذات الأدراج وقسم الأدراج أفقي في اتجاه النقل.

دليل المستخدم

- اسحب إلى الأمام وحدات شماعات السراويل وأربطة العنق التي تحتوي على هذه الشماعات بعد فتح باب الخزانة بزواوية 90 درجة.
- لا تفتح أو تغلق الطاولة القابلة للتمديد فقط من خلال الضغط على جانب واحد أو زاوية واحدة.
- أبعد المنتج على الأقل 30-40 سم عن مشعات الحرارة.
- لا تترك الملحقات الكهربائية في وضع تشغيل لفترات طويلة.
- لا تلتصق أو تثبت بالغراء أوراق لاصقة أو ملصقات على سطح المنتجات ذات الألواح الخشبية.
- ينبغي إزالة العلامات اللاصقة والملصقات الموجودة على المنتج دون نزع الجزء الواقعي ودون أي اتصال.
- لا تستخدم الوحدات بطريقة أخرى غير الغرض المصنوعة من أجله. على سبيل المثال: لا تجلس على الطاولات القابلة للتمديد أو تجلس أو تقف على طاولات القهوة أو وحدات تلفزيون البلازما.
- قد توجد رائحة مميزة لبعض الوحدات وخاصة تلك المصنوعة من أبواب للخزائن، وهي الرائحة المميزة لألواح الحبيبي والحبيبي بقشرة الميلامين والخشب المضغوط. وهي ليست من دواعي الجودة، بل هي مجرد أثر لتكوين المواد. وسوف تزول مع الوقت والتهوية الجيدة.
- لا تفتح أبدا جميع أدراج المنتجات متعددة الأدراج مثل طاولات جانب السرير وخزائن الشيفونية في وقت واحد. قد يسبب القيام بذلك انقلاب الوحدة بتحويل مركز الكتلة.
- افحص دوريا لمعرفة متانة وثبات المفصلات. وسوف يحمي القيام بذلك أبواب الخزائن من السقوط.
- لا تنقل الأثاث عن طريق الدفع أو السحب. واحمل الأجزاء المتحركة بعد التفكيك (مثلا: الرفوف وأبواب الخزائن).
- تأكد حمل الوحدات التي تحتوي على أدراج بالتأكد من مواجهة الوحدة للاتجاه المعاكس لخروج الأدراج وذلك لمنع الأدراج من السقوط على الأرض.
- عند نقل الأثاث، تأكد أولا بالفحص أن الأسلاك الكهربائية مزالة من المقابس والاتصال الكهربائي مفصول قبل النقل.

دليل المستخدم

- لا تترك الأدراج مفتوحة. (قد يدوس الأطفال الصغار على الأدراج، الأمر الذي يسبب سقوط الوحدة).
- الإضاءة على وحدات الأثاث بالألواح الخشبية ليست مناسبة للإضاءة المستمرة. (مصباح الليل، الخ).
- الدواليب مصممة لحفظ الملابس. فلا تستخدم الرفوف والشماعات لتخزين أو تعليق أجسام بخلاف الغرض المصنوعة من أجله الوحدة.
- السرير بطابقين متوافر مع سلم للتسلق إلى السرير العلوي. تأكد من تسلق الأطفال الصغار للسلم درجة واحدة في المرة واستخدام الحاجز للسلامة الإضافية أثناء التسلق إلى السرير العلوي.
- في حالة سرير الطفل الذي يحتوي على قضبان وقاية قابلة للضبط وسوف تترك الطفل في السرير دون إشراف، فتأكد أن قضبان الاحتراز في أعلى موضع إعداد.
- لا تترك أي عناصر في سرير الطفل يمكن للطفل أن يستخدمها للحصول على دعم للتسلق، أو يمكنه التسلق أعلى، الأمر الذي يؤدي إلى احتباس الطفل وتعلقه.
- المسافة بين الجزء العلوي للمرتبة والجزء العلوي لقضيب الاحتراز في أسرة الأطفال، ينبغي ألا تقل عن 485 ملم. ولا تتجاوز ارتفاع المرتبة المبين على رأسية السرير للوحدات.
- يجب إبعاد سرير الطفل عن مصادر الحرارة.
- اجعل آلية الهز لسرير الطفل الهزاز في وضع مقفل عند عدم استخدامه لهذا الغرض. ولا تترك عناصر قد يستخدمها الطفل بمثابة درجة سلم بجوار سرير الطفل.
- تأكد من وضع خزائن الكتب بحيث تتكى على هيكل متين.
- ضع العناصر الثقيلة على الرفوف السفلية لخزائن الكتب والعناصر الأخف وزنا على الرفوف العليا.
- في حالة احتواء كراسي المكتب على بكرات متحركة، تأكد أن البكرات في وضع مقفل عند عدم الحركة.
- تأكد أن المسافة بين الجزء العلوي للمرتبة وقضيب الاحتراز العلوي للسرير العلوي لا تقل عن 160 ملم. ويرجى الوضع في الاعتبار أن

دليل المستخدم

- لا تضع ثقلا على الكراسي الواقعة فقط على قدمين (أمامية، خلفية، جانب أيمن - أيسر). ولا تضع ثقلا على الكراسي إلا عند وقوفها بثبات على الأرجل الأربعة.
- لا تضع الأجزاء المنجدة على الكراسي في تلامس مع أجسام حادة.
- اجعل مسافة الكراسي لا تقل عن 30-40 سم عن المدافئ أو المشعات اللوحية أو غيرها من مصادر الحرارة.
- من أجل منع الخدوش، لا تدفع أو تسحب الكراسي أثناء نقلها.
- تأكد أن السدادات البلاستيكية الموجودة في أطراف أرجل الكرسي لا تزال سليمة من أجل منع الخدوش.
- لا تستخدم مواد التنظيف الحمضية أو القاعدية على الأجزاء الخشبية أو المعدنية أو المنجدة للكراسي. ولا تستخدم أدوات حادة للتنظيف.
- امسح أي انسكابات ساخنة أو باردة على الفور.
- يجب توجيه الاهتمام الكامل والرعاية للحد من جميع المخاطر المرتبطة بالزلازل والفيضانات والحرائق والكوارث الطبيعية. يجب إحكام ربط الأثاث تحسبا لوجود إمكانية الإمالة أو السقوط أو الانزلاق، وخصوصا خلال الزلازل. وعند تحديد موضع الأثاث لتركيبه، يجب توجيه الاهتمام لمسائل مهمة مثل موضع التوصيلات الكهربائية وأنابيب السباكة، مع اختيار النوع المناسب لأدوات الربط مثل المسامير والبراغي، المناسبة لنوع الأثاث، بحيث يظل الأثاث متوازنا ومستقرا. ويمكننا تنفيذ بعض الاحتياطات البسيطة للحد من المخاطر التي تشمل نقل الأثاث الثقيل والطويل إلى مناطق أكثر أمنا، مع الحفاظ على الأثاث الذي نستخدمه كثيرا بعيدا عن النوافذ، ووضع الأجسام الثقيلة على الرفوف السفلية ووضع الأجسام الأخف وزنا على الرفوف العلوية. في حالة الطلب خلال خدمة التجميع التي يقدمها البائع، يجوز توفير الأدوات الضرورية والخدمة للتثبيت والربط العمليين للأثاث على الجدران من أجل تقليل المخاطر المرتبطة بالكوارث الطبيعية.

دليل المستخدم

تعليمات السلامة لمعدات الإضاءة

1. معدات الإضاءة ليست لعبة، ويجب ألا يستخدمها الأطفال الصغار.
2. يجب إبعاد سلك كهرباء معدات الإضاءة عن الأطفال الصغار، وذلك للاحتراز من خطر الاختناق.
3. معدات الإضاءة وسلك الكهرباء صالحة للاستخدام فقط في المناطق الجافة وداخل المنزل، لا تستخدمهم في المناطق الرطبة. ولا تمسك معدات الإضاءة وسلك الكهرباء ويديك مبتلة.
4. معدات الإضاءة متوافقة مع توجيه الاتحاد الأوروبي EC/2004/108 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي و EC/2006/95 بشأن لوائح الفلظية وتحمل العلامة CE.

السريير العلوي لا ينصح به للأطفال دون سن 6 سنوات، ويرجع ذلك إلى خطر السقوط.

• لا تخزن أجسام على الجزء العلوي لخزانة الملابس. لا تضع الأسرة القابلة للطي أو الألفحة أو الوسائد أو غيرها من الأجسام على الجزء العلوي لخزانة الملابس.

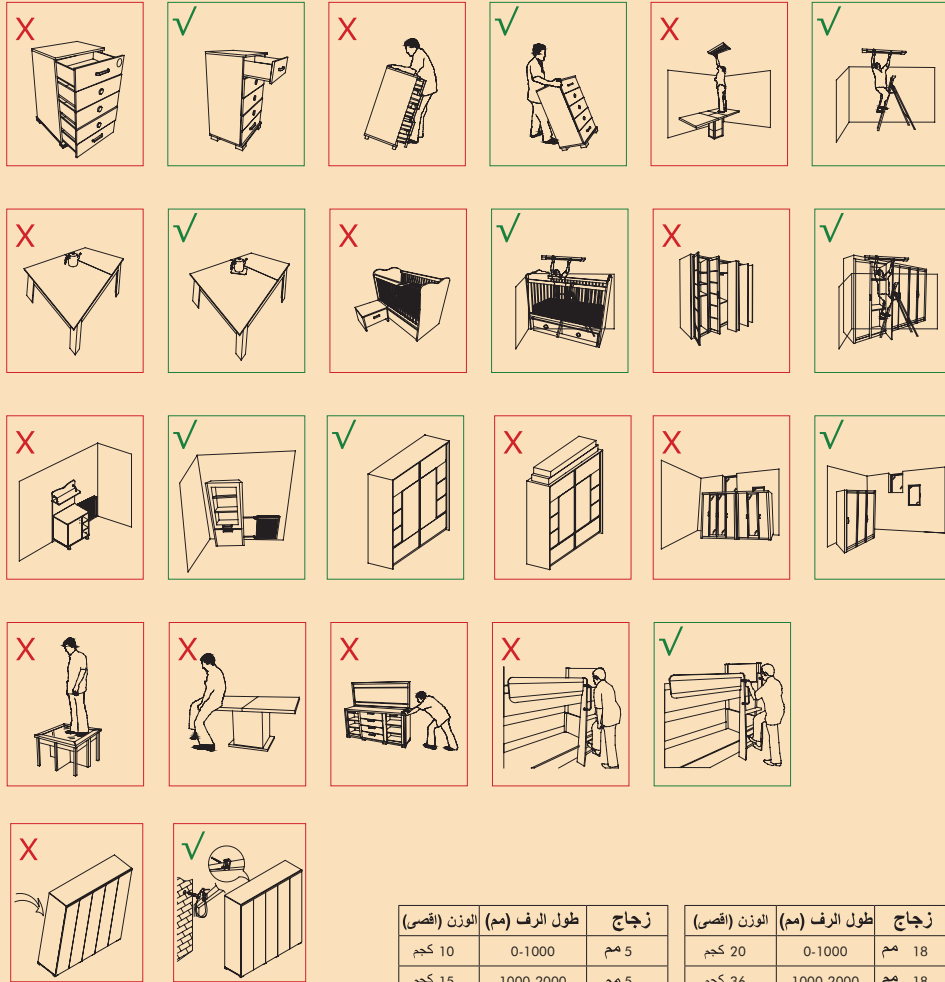
• استخدم المقبضين عند فتح وإغلاق الأدراج للمنتجات ذات المقبضين مثل خزانة الشيفونية وطاولة التزيين والعرض والبوفيهات. وسوف يسبب استخدام مقبض واحد فقط بدلا من اثنين تشغيل غير متوازن لقضبان الدرج، وبالتالي سوف يؤدي ذلك إلى ضعف الأداء.

• لا تضع ثقلا أكثر من 5 كجم على قسم لوحة المفاتيح للمكتب ويجب حمايته من الضربات. (الحد الأقصى: 5 كجم)

• التزم بإشعار الحمل الأقصى الموجود على الوحدات ذات الأدراج.

• لا تترك الأجسام الرطبة مثل الزجاجات أو أباريق الماء على طاولات غرفة الطعام أو طاولات التزيين أو طاولات جانب السريير أو البوفيهات. وتأكد من عدم وضع الأجسام الساخنة متلامسة مع سطح وحدات الأثاث.

صور التطبيق



زجاج	طول الرف (مم)	الوزن (اقصى)	زجاج	طول الرف (مم)	الوزن (اقصى)
18 مم	0-1000	10 كجم	18 مم	0-1000	20 كجم
18 مم	1000-2000	15 كجم	18 مم	1000-2000	36 كجم
22 مم	0-1000	10 كجم	22 مم	0-1000	25 كجم
22 مم	1000-2000	20 كجم	22 مم	1000-2000	44 كجم
8 مم	0-1000	15 كجم	8 مم	0-1000	15 كجم
8 مم	1000-2000	30 كجم	8 مم	1000-2000	30 كجم

دليل المستخدم

التنظيف والعناية واقتراحات الاستخدام لمنتجات الكراسي

- ينبغي مسح أجزاء التنجيد بالجلود للكراسي للتنظيف بقطعة قماش وصابون.
- لا تستخدم أي منتجات تحتوي على الكحول لتنظيف الأجزاء الخشبية للكراسي.
- لا تستخدم الكراسي بأي حال من الأحوال غير مناسب للغرض من صنعها.
- يجب إبعاد الكراسي عن الحرارة والبرد الشديدين وكذلك أشعة الشمس المباشرة.
- من أجل إطالة عمر استخدام الكراسي وكذلك راحتهم، اضبط دائما الوصلات بصورة دورية واربط الوصلات المفكوكة حسب الضرورة.
- 5. لا يقوم بتنفيذ الإصلاحات لمعدات الإضاءة إلا مراكز الخدمة المعتمدة. وقد يسبب الإصلاح الخطأ خطرا على سلامة المستخدمين. لن تتحمل شركة بويتاش لصناعة وتجارة الأثاث المسؤولية تجاه أي أضرار نتيجة للإصلاحات الخاطئة التي ينفذها أي شخص آخر غير وكلاء الخدمة المعتمدين.
- 6. تشغيل واستخدام معدات الإضاءة من قبل الأطفال الصغار أو أولئك الذين يعانون علة جسمانية أو نفسية أو عقلية أو لا يتمتعون بالمعرفة الكافية دون توجيه من شخص مسؤول عن سلامتهم غير مناسب.
- 7. لا تترك معدات الإضاءة في وضع تشغيل لفترات زمنية طويلة. معدات الإضاءة ليست مناسبة للاستخدام المستمر مثل مصباح الليل.
- 8. عندما نقل الأثاث، تأكد بالفحص إن كانت معدات الإضاءة متصلة بمقبس الكهرباء أم لا. وافصلها من المقبس قبل نقل الأثاث.
- 9. لا تسحب سلك الكهرباء وأنت تفصله من المقبس. وافصله من المقبس عن طريق إمساكه من قابس معدات الإضاءة.
- 10. لا تستخدم المعدات تحت أي ظرف من الظروف إذا كان سلك الكهرباء أو القابس أو أي جزء من معدات الإضاءة تالف.

PAKET LOT NUMARALARI

PAKET //.....1

PAKET //.....2

PAKET //.....3

PAKET //.....4

PAKET //.....5

PAKET //.....6

PAKET LOT NUMARALARI

PAKET //.....7

PAKET //.....8

PAKET //.....9

PAKET //.....10

PAKET //.....11

PAKET //.....12



TÜKETİCİ HİZMETLERİ SERVİSİ

Bu servise aşağıdaki konularda soru, dilek ve önerilerinizi iletebilirsiniz:
Kullanmakta olduğunuz veya ilgilendiğiniz İstikbal ürünleri hakkında bilgi,
Yetkili satıcıların ve servislerin adres ve telefonları,
Ürün hataları ve kullanım problemleri.

CONSUMER SERVICE

Please contact us for any questions or comments regarding:
Any İstikbal products you may be using or are interested in,
Authorized retailers and service address and tel. numbers,
Faulty products.

KUNDENSERVICE DIENST

Sie können zu den unten angegebenen Punkten Ihre Fragen, Wünsche und
Verbesserungsvorschläge bei diesen Service Points einreichen:
Informationen über Ihre İstikbal Produkte und weitere Produkte, die Sie interessieren,
Adressen und Telefonnummern der İstikbal Möbelhäuser und Service Points,
Produktfehler und Gebrauchsprobleme.

“Memnuniyetiniz bizim için önemlidir. Memnuniyetsizliğinizi lütfen bize bildiriniz”

“Your satisfaction is important for us. Please let us know in case of dissatisfaction.”

“Ihre Zufriedenheit ist für uns sehr wichtig. Bitte melden Sie sich an uns für Ihre Unzufriedenheit.”

 444 33 44
0850 222 33 44
www.istikbal.com.tr

İMALATCI / İTHALATCI FİRMA
İSTİKBAL MOBİLYA SAN. VE TİC. A.Ş.

Organize Sanayi Bölgesi, 37. Cadde, No. 24 38070 Kayseri